

Distr.: General
29 April 2013
Arabic
Original: English

اللجنة القانونية والتقنية



الدورة التاسعة عشرة

كينغستون، جامايكا

١٥-٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٣

حالة عقود الاستكشاف

تقرير الأمين العام

١ - أبرمت السلطة الدولية لقاع البحار، حتى ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، إثني عشر عقداً لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات وعقدين لاستكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات، بما في ذلك ثمانية عقود وقعت بين عامي ٢٠٠١ و ٢٠١٠. ويقدم هذا التقرير معلومات عن حالة عقود الاستكشاف بعد موافقة المجلس على تسع خطط عمل بناءً على توصية من اللجنة القانونية والتقنية أثناء الدورتين السابعة عشرة والثامنة عشرة للسلطة. ففي الدورة السابعة عشرة، وافق المجلس على الطلبات المقدمة من شركة ناورو لموارد المحيطات، وشركة تونغا للتعدين البحري المحدودة، والرابطة الصينية للبحث والتطوير في ميدان الموارد المعدنية للمحيطات، وحكومة الاتحاد الروسي. وفي الدورة الثامنة عشرة، وافق المجلس على الطلبات المقدمة من حكومة جمهورية كوريا، والمعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار، والشركة المحدودة لموارد قاع البحار في المملكة المتحدة، وشركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف، وشركة جي - تيك للموارد المعدنية البحرية.

٢ - وبعد موافقة المجلس، تُعد كل خطة عمل في شكل عقد يتضمن الشروط القياسية المنصوص عليها في الأنظمة السارية. ويُوقع كل عقد من الأمين العام باسم السلطة، ومن الشخص المعين ممثلاً للمتعاقد.



٣ - وفي ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، وُقِّع في بيجين عقد مع الرابطة الصينية للبحث والتطوير في ميدان الموارد المعدنية للمحيطات. وفي ٢٢ تموز/يوليه ٢٠١١ و ١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، على التوالي، وُقِّع في كينغستون عقد مع شركة ناورو لموارد المحيطات وشركة تونغتا للتعددين البحري المحدودة. وفي ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ و ١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣، على التوالي، وُقِّع في موسكو وفي مدينة نيويورك عقد مع الاتحاد الروسي وشركة جي - تيك للموارد المعدنية البحرية. وفي ٤ شباط/فبراير ٢٠١٣ و ٨ شباط/فبراير ٢٠١٣، على التوالي، وُقِّع في لندن وفي كينغستون عقد مع الشركة المحدودة لموارد قاع البحار في المملكة المتحدة. وأخطر أعضاء السلطة بتوقيع العقود المذكورة أعلاه عن طريق النشرات الصحفية الصادرة على الموقع الشبكي للسلطة. ووقت إعداد هذا التقرير، كانت العقود مع مقدمي الطلبات الآخرين قيد التحضير.

٤ - واختار جميع مقدمي الطلبات، باستثناء الرابطة الصينية للبحث والتطوير في ميدان الموارد المعدنية للمحيطات، أن يدفعوا رسماً ثابتاً عند تقديم طلباتهم. واختارت الرابطة الصينية للبحث والتطوير، على النحو المسموح به بموجب الأنظمة المعمول بها آنذاك، أن تدفع رسماً ثابتاً قدره ٥٠.٠٠٠ دولار عند تقديم طلبها ورسماً سنوياً بالاستناد إلى عدد القطع المحتفظ بها بعد ذلك. وفي إطار تلك الصيغة، أصبح الرسم السنوي الأول مستحقاً في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، وقدره ٥٠.٠٠٠ دولار وقد سُدِّد حسب الأصول.

٥ - ويتعين على كل متعاقد أن يقترح برنامجاً لتدريب مواطني الدول النامية. وقد أُدرج برنامج التدريب في العقد بوصفه الجدول ٣، على النحو المتفق عليه مع السلطة. وفي هذا الصدد، جرى الاتفاق على برامج للتدريب مع كل من شركة ناورو لموارد المحيطات، وشركة تونغتا للتعددين البحري المحدودة، والرابطة الصينية للبحث والتطوير في ميدان الموارد المعدنية للمحيطات، وحكومة الاتحاد الروسي، وشركة جي - تيك للموارد المعدنية البحرية، والشركة المحدودة لموارد قاع البحار في المملكة المتحدة، وأدرجت في العقود ذات الصلة. وبرنامج التدريب تم الاتفاق عليه أيضاً مع حكومة جمهورية كوريا وسيشكل جزءاً من العقد الذي سيجري التوقيع عليه.

٦ - ويجري تناول التقدم المحرز في تنفيذ برامج التدريب والمقترحات المتعلقة بتوصيات اللجنة بشأن تصميم وتنفيذ هذه البرامج في تقرير مستقل. واتفقت اللجنة في اجتماعها الذي عقد في شباط/فبراير على مواصلة النظر في هذه المسألة في اجتماعها المقبل الذي سيعقد في تموز/يوليه.

٧ - ويتعين على كل متعاقد أن يقدم تقريراً سنوياً عن برنامج أنشطته بحلول ٣١ آذار/مارس. وقدمت شركة ناورو لموارد المحيطات تقريرها السنوي الأول في عام ٢٠١٢. وفي حالة الرابطة الصينية للبحث والتطوير التي وقع عقدها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، أُنْفِق على أنه بالنظر إلى أن الرابطة لا تعتمزم بدء برنامج أنشطتها قبل عام ٢٠١٢، فإن التقرير السنوي الأول سيقدم في عام ٢٠١٣ وسيشمل الفترة الممتدة من توقيع العقد حتى نهاية عام ٢٠١٢. وقد قُدِّم ذلك التقرير حسب الأصول. وللسبب نفسه، جرى التوصل إلى اتفاق مماثل مع حكومة الاتحاد الروسي على إثر توقيع عقد استكشاف معها.

٨ - ويتعين على كل متعاقد، قبل الشروع في برنامج أنشطته بموجب العقد، أن يقدم إلى الأمين العام خطة طوارئ بهدف الاستجابة بفعالية للحوادث الناجمة عن أنشطته في منطقة الاستكشاف.

٩ - واللجنة مدعوة للإحاطة علماً بهذا التقرير.

المرفق

حالة عقود استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات والكبريتيدات
المتعددة الفلزات

ألف - عقود استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات

الموقع العام لمنطقة الاستكشاف المشمولة	الدولة المزكّية	تاريخ بدء نفاذ العقد	التاريخ	المتعاقد
تاريخ انتهاء العقد	بالعقد			
منطقة صدع كلاريون - ٢٨ آذار/مارس ٢٠١٦	الاتحاد الروسي، بلغاريا، بولندا، الجمهورية التشيكية، سلوفاكيا، كوبا	٢٩ آذار/مارس ٢٠٠١	٢٨ آذار/مارس ٢٠١٦	منظمة إنتر أوشن ميتال المشتركة
منطقة صدع كلاريون - ٢٨ آذار/مارس ٢٠١٦	الاتحاد الروسي	٢٩ آذار/مارس ٢٠٠١	٢٨ آذار/مارس ٢٠١٦	مؤسسة الإنتاج الجنوبية للعمليات الجيولوجية البحرية (يوجمور جيولوجيا)
منطقة صدع كلاريون - ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٦		٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠١	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٦	حكومة جمهورية كوريا
منطقة صدع كلاريون - ٢١ أيار/مايو ٢٠١٦	الصين	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠١	٢١ أيار/مايو ٢٠١٦	الرابطة الصينية للبحث والتطوير في ميدان الموارد المعدنية للمحيطات
منطقة صدع كلاريون - ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦	اليابان	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦	الشركة المحدودة لتنمية موارد أعماق المحيطات
منطقة صدع كلاريون - ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦	فرنسا	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦	المعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار
منطقة صدع كلاريون - ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧	المحيط الهندي	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٢	٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧	حكومة الهند
منطقة صدع كلاريون - ١٨ تموز/يوليه ٢٠٢١	ألمانيا	١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٦	١٨ تموز/يوليه ٢٠٢١	المعهد الاتحادي الألماني لعلوم الأرض والموارد الطبيعية
منطقة صدع كلاريون - ٢١ تموز/يوليه ٢٠٢٦	ناورو	٢٢ تموز/يوليه ٢٠١١	٢١ تموز/يوليه ٢٠٢٦	شركة ناورو لموارد المحيطات
منطقة صدع كلاريون - ١٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٧	تونغا	١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	١٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٧	شركة تونغيا للتعدين البحري المحدودة
منطقة صدع كلاريون -	كيريبياس	لم يوقع بعد		شركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف
منطقة صدع كلاريون - ٧ شباط/فبراير ٢٠٢٨	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٨ شباط/فبراير ٢٠١٣	٧ شباط/فبراير ٢٠٢٨	الشركة المحدودة لموارد قاع البحار في المملكة المتحدة
منطقة صدع كلاريون - ١٣ كانون الثاني/ يناير ٢٠٢٨	بلجيكا	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	١٣ كانون الثاني/ يناير ٢٠٢٨	شركة جي - تيك للموارد المعدنية البحرية

باء - عقود استكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات

المتعاقد	تاريخ بدء نفاذ العقد	الدولة المزمّنة	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف المشمولة بالعقد	تاريخ انتهاء العقد
الرابطة الصينية للبحث والتطوير في ميدان الموارد المعدنية للمحيطات	١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠١١	الصين	مرتفع جنوب غرب المحيط الهندي	١٧ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٢٦
حكومة الاتحاد الروسي	٢٩ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠١٢		مرتفع وسط المحيط الأطلسي	٢٨ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٢٧
حكومة جمهورية كوريا	لم يوقّع بعد			
المعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار	لم يوقّع بعد	فرنسا	مرتفع وسط المحيط الأطلسي	